

L'apparenza formale e qualitativa dei linguaggi compositivi e espressivi dell'architettura, che da sempre ci hanno consentito di riconoscere nelle diverse opere la firma dei loro progettisti o il Paese e la relativa scuola di provenienza, negli ultimi anni, almeno per le realizzazioni più recenti, è apparsa difficile da decodificare e interpretare.

Lo sviluppo impressionante delle scuole di architettura, che è avvenuto in Cina con risultati professionali molto qualitativi dei loro laureati, sta superando in creatività, e con la conseguente pubblicistica nelle riviste, rispetto alla presenza nell'informazione occidentale dei famosi "archistar" e dei loro discepoli.

Famosi e conosciutissimi architetti che, anche se invecchiati, continuano a mantenere un'altissima qualità professionale e creativa nei loro progetti, non hanno saputo influenzare e orientare le scuole di architettura dei loro paesi, e oggi di conseguenza è venuta a mancare una nuova generazione che con nuove proposte sappia superare quanto gli architetti cinesi stanno realizzando con entusiasmo e passione. Anni fa abbiamo cominciato noi a segnalare forme del tutto libere e imprevedibili all'architettura proponendo opere di grande impatto emozionale e espressivo che, senza il supporto di una scuola di pensiero che potesse creare dei robusti collegamenti culturali con il nostro modo di vivere l'ambiente costruito e nello spazio urbano, sapesse proporsi internazionalmente con basi forti e internazionalmente durature come avvenne per il "razionalismo" un secolo fa.

Gli architetti cinesi, che hanno immediatamente appreso la libertà compositiva coniugandola alla fantasia creativa, dimenticando la loro tradizione decorazione orientale, sopravvalutando l'impatto per lo più scenografico dell'architettura, hanno realizzato e continuano a costruire opere, che, pur disgiunte completamente dal loro contesto, sono di grande bellezza formale e emozionale.

Forse tutto ciò è opera della "globalizzazione" culturale che si sta diffondendo nel pianeta e che purtroppo tenderà ad allineare la media qualitativa verso il basso, a meno che tutti noi non sapremo presto riscattarci sviluppando e trasformando sia le tecniche costruttive, che anche storicamente ci appartengono, sia l'applicazione delle nuove tecnologie di informazione e telecontrollo, vedi l'intelligenza artificiale e l'uso nelle strutture anche del "grafene".

Occorre un nuovo rinascimento culturale nella concezione del progetto che tenga conto dello sviluppo costante del mondo della scienza e della ricerca e del nostro costume di vivere in famiglia o nel lavoro ancora culturalmente diverso nelle varie nazioni ma ormai omologato nei bisogni e nel comune senso del benessere.

*Depuis toujours, les langages expressifs et de la composition architecturale, nous ont permis de reconnaître dans les différentes œuvres la signature de leur concepteur ou leur pays et l'école d'origine. Par contre, au cours de ces dernières années, tout au moins pour les réalisations les plus récentes, leur apparence formelle et qualitative est devenue difficile à décrypter et à interpréter.*

*Le développement impressionnant des écoles d'architecture en Chine, avec des diplômés qui obtiennent des résultats professionnels d'une très haute qualité, est en train de dépasser en créativité, et grâce aux magazines spécialisés, les fameux "archi-star" occidentaux et leurs disciples.*

*Des architectes célèbres et réputés qui, même âgés, continuent d'offrir une très haute qualité professionnelle et créative dans leurs projets, mais qui n'ont pas été en mesure d'influencer et d'orienter les écoles d'architecture de leur pays, de sorte qu'il manque aujourd'hui une nouvelle génération qui sache dépasser; avec de nouvelles propositions, ce que les architectes chinois sont en train de réaliser avec passion et enthousiasme. Il y a des années, nous avons commencé à proposer des formes d'architecture totalement libres et imprévisibles à travers des ouvrages d'un grand impact émotionnel et expressif qui, sans le soutien d'une école de pensée permettant de créer des liens culturels forts avec notre manière de vivre l'environnement bâti et l'espace urbain, sache se présenter au niveau international avec des bases solides et durables, comme ce fut le cas il y a un siècle avec le "rationnalisme".*

*Les architectes chinois, qui ont appris immédiatement comment combiner composition libre et imagination créatrice, en oubliant leur tradition décorative orientale et en surestimant l'impact de l'architecture, tout au plus scénographique, ont réalisé, et continuent de construire, des ouvrages qui, bien que complètement détachés de leur contexte, sont d'une grande beauté formelle et émotionnelle.*

*Peut-être que tout cela découle de la "globalisation" culturelle qui se répand sur la planète et qui tendra malheureusement à niveler par le bas la moyenne qualitative si, tous ensemble, nous ne serons pas capables de nous racheter en développant et en transformant tant les techniques de construction, qui nous appartiennent aussi du point de vue historique, qu'en appliquant de nouvelles technologies d'information et de télécontrôle, comme l'intelligence artificielle et l'utilisation du "graphène" dans les structures également.*

*Il faut, dans la conception du projet, une nouvelle Renaissance culturelle qui tienne compte de l'évolution constante du monde de la science et de la recherche, ainsi que de notre habitude de vivre en famille ou de travailler encore différente du point de vue culturel dans les divers pays, mais aujourd'hui homologuée dans les besoins communs et dans le sens commun du bien-être.*

Architecture's expressive-compositional languages have always allowed us to recognise either the designer who created a given work or their nationality/architectural school of thought. However, at least in the case of the latest designs over the last few years, their stylistic-quality appearance has become tricky to decipher or interpret.

The staggering rise in the number of schools of architecture in China, whose graduates in architecture are creating works of genuine quality, means that the famous "starchitects" of the west and their followers are now being superseded and surpassed in terms of both creativity and, consequently, media attention. The west's famous and widely-renowned architects, who, even though they are now older, are continuing to produce architectural designs of the highest professional calibre and creativity, have failed to influence and guide the schools of architecture in their home countries, so that we are now missing an entire generation of young architects capable of exceeding the achievements of their Chinese counterparts, who are working away with such enthusiasm and passion.

A number of years ago we began promoting totally free and unpredictable forms of architecture, showcasing works of great emotional-stylistic impact, which, without relying on any school of thought creating strong cultural links with our way of inhabiting the built environment and urban space, have proved capable of making a powerful, long-lasting impact on the international scene, similar to what happened with "rationalism" a century ago.

Abandoning oriental decorative tradition and focusing rather excessively on the predominantly visual impact of architecture, Chinese architects, who have been quick to understand the importance of stylistic freedom combined with creative imagination, have already designed and continue to build works which, despite being completely detached from their setting, are of great stylistic and emotional beauty.

Perhaps all this is the result of the cultural "globalisation" that has spread across the planet and, alas, will tend to lower general standards unless we take suitable action, developing and transforming our traditional building techniques and employing new forms of computer and remote technology (i.e. artificial intelligence or the use of "graphene" in building structures).

What we require is a new cultural Renaissance in architectural design, which takes into account constant progress in science, research and everyday family/working life, which, although still culturally different in various nations, is being standardised to our needs and general well-being.